



CARATTERISTICHE MECCANICHE - MECHANICAL SPECIFICATIONS

Dimensioni - Dimensions: vedi disegni - see drawings

Albero - Shaft: acciaio inox - stainless steel

Carico sull'albero - Shaft loading: assiale - axial: 200 N; radiale - radial 200 N

Numero giri - Shaft rotational speed: 10.000 RPM per brevi periodi - to short cycle time; 6.000 RPM continui - continuous; 2.000 RPM con asse stagno - with proof shaft

Vita dei cuscinetti - Bearings life: 5 x 10⁸ giri (minimo) - rev. min.

Peso - Weight: ~ 0,52 kg

CARATTERISTICHE ELETTRICHE - ELECTRICAL SPECIFICATIONS

Codici STD - STD codes: GRAY - BINARIO - BCD - ANALOGICO; GRAY - BINARY - BCD - ANALOG

Frequenza in uscita - output frequency: da 0 a 20 kHz (L.S.B. senza errore); from 0 to up 20 kHz (L.S.B. without error)

Protezione - Protection: contro inversione di polarità (escluso 5Vcc); against inversion of polarity (except 5Vcc)

MATERIALI UTILIZZATI - MATERIALS

Corpo - Flange: in alluminio anticorrosivo - aluminium non corroding

Custodia - Housing: Alluminio verniciato con trattamento termico a 180° C; Aluminium painted with inhibiting treatment 180° C

CARATTERISTICHE AMBIENTALI - ENVIRONMENTAL SPECIFICATIONS

Temperatura di lavoro - Operating temperature range: -10°C + +70°C

Temperatura di stoccaggio - Storage temperature range: -30°C + +80°C

Umidità relativa - Relative humidity: 98% RH senza condensazione - RH without condensing

Vibrazioni - Vibrations: 10 g (da 10 a 2.000 Hz) - (From 10 up to 2.000 Hz)

Schock - Shock: 20 g (per 11 ms) - (for 11 ms)



CODICE DI ORDINAZIONE - ORDERING CODE



MONTAGGIO - ASSEMBLY
F Flangia Quadra - Square flange
SG Servo-Graffe - servo-clip

Albero - Shaft
Ø 6 mm
Ø 8 mm
Ø 9,52 mm
Ø 10 mm

Custom

CODICE - CODE

A	Uscita analogica (1024/360°-180°-90°-45°)	Analog output (1024/360°-180°-90°-45°)
B	codice Binario naturale	Binary code natural
B/0	codice Binario troncato centro	Binary code centrally cut
B/7	codice Binario /eccesso (18)	Binary code/exc (18)
B/14	codice Binario /eccesso (36)	Binary code/exc (36)
B/19	codice Binario /eccesso (90)	Binary code/exc (90)
B/28	codice Binario /eccesso (72)	Binary code/exc (72)
B/38	codice Binario /eccesso (180)	Binary code/exc (180)
B/76	codice Binario /eccesso (360)	Binary code/exc (360)
B/152	codice Binario /eccesso (720)	Binary code/exc (720)
B/304	codice Binario /eccesso (1440)	Binary code/exc (1440)
D	codice BCD (100+2000)	BCD code (100+2000)
E	codice Gray Exc 3 (100+2000)	Excess 3 Gray code (100+2000)
G	codice Gray naturale	Natural Gray code
G/0	codice Gray troncato al centro	Centrally cutted Gray code
G/7	codice Gray /eccesso (18)	Gray code/exc (18)
G/14	codice Gray /eccesso (36)	Gray code/exc (36)
G/19	codice Gray /eccesso (90)	Gray code/exc (90)
G/28	codice Gray /eccesso (72)	Gray code/exc (72)
G/38	codice Gray /eccesso (180)	Gray code/exc (180)
G/76	codice Gray /eccesso (360)	Gray code/exc (360)
G/152	codice Gray /eccesso (720)	Gray code/exc (720)
G/304	codice Gray /eccesso (1440)	Gray code/exc (1440)

Alimentazione (Vdc) - Voltage supply
5 +5 V ±5 % ; 11/30 +11V +30 V
18/30 +18V +30 V solo analogico - only analog

Grado di protezione - Protection class
K1 IP55 (En60529) solo con D25 - with D25 only
K4 IP64 (En60529), K5 IP65 (En60529), K6 IP66 (En60529)
Con S13D solo K4 - With S13D only K4

PASSI PER GIRO - STEPS

16	16 passi/giro G;B	steps/turn G;B	360	360 passi/giro G;B	steps/turn G;B
18	18 passi/giro G;B	steps/turn G;B	400	400 passi/giro G;B	steps/turn G;B
32	32 passi/giro G;B	steps/turn G;B	500	500 passi/giro G;B	steps/turn G;B
36	36 passi/giro G;B	steps/turn G;B	512	512 passi/giro G;B	steps/turn G;B
64	64 passi/giro G;B	steps/turn G;B	720	720 passi/giro G;B	steps/turn G;B
90	90 passi/giro G;B	steps/turn G;B	900	900 passi/giro G;B	steps/turn G;B
100	100 passi/giro G;B	steps/turn G;B	1000	1000 passi/giro G;B	steps/turn G;B
128	128 passi/giro G;B	steps/turn G;B	1024	1024 passi/giro G;B	steps/turn G;B
180	180 passi/giro G;B	steps/turn G;B	1440	1440 passi/giro G;B	steps/turn G;B
200	200 passi/giro G;B	steps/turn G;B	2000	2000 passi/giro G;B	steps/turn G;B
250	250 passi/giro G;B	steps/turn G;B	2048	2048 passi/giro G;B	steps/turn G;B
256	256 passi/giro G;B	steps/turn G;B			

18	18 passi/giro G/7;B/7	steps/turn G/7;B/7	90	90 passi/giro G/0;B/0	steps/turn G/0;B/0
36	36 passi/giro G/14;B/14	steps/turn G/14;B/14	180	180 passi/giro G/0;B/0	steps/turn G/0;B/0
72	72 passi/giro G/28;B/28	steps/turn G/28;B/28	250	250 passi/giro G/0;B/0	steps/turn G/0;B/0
90	90 passi/giro G/19;B/19	steps/turn G/19;B/19	360	360 passi/giro G/0;B/0	steps/turn G/0;B/0
180	180 passi/giro G/38;B/38	steps/turn G/38;B/38	500	500 passi/giro G/0;B/0	steps/turn G/0;B/0
360	360 passi/giro G/76;B/76	steps/turn G/76;B/76	720	720 passi/giro G/0;B/0	steps/turn G/0;B/0
720	720 passi/giro G/152;B/152	steps/turn G/152;B/152	1000	1000 passi/giro G/0;B/0	steps/turn G/0;B/0
1440	1440 passi/giro G/304;B/304	steps/turn G/304;B/304	1440	1440 passi/giro G/0;B/0	steps/turn G/0;B/0

CIRCUITI DI USCITA - OUTPUT CIRCUITS

00	TTL log+ (solo 5V - 5 V only)	10	NPN 40 mA Open Collector log+
01	TTL log- (solo 5V - 5 V only)	11	NPN 40 mA pull-up log+ (solo 11/30V - 11/30V only)
02	TTL 3-state log+ (solo 5V - 5 V only)	12	NPN 40 mA Open Collector log-
03	TTL 3-state log- (solo 5V - 5 V only)	13	NPN 40 mA pull-up log- (solo 11/30V - 11/30V only)
50	TTL log+ Latch (solo 5V - 5 V only)	60	NPN open collector + latch
51	TTL log- Latch (solo 5V - 5 V only)	61	NPN 40 mA pull-up log+ Latch (solo 11/30V - 11/30V only)
52	TTL 3-state log+ Latch (solo 5V - 5 V only)	62	NPN 40 mA Open Collector log-
53	TTL 3-state log- Latch (solo 5V - 5 V only)	63	NPN 40 mA pull-up log- Latch (solo 11/30V - 11/30V only)
20	PNP 100 mA Open Collector log+	31	Uscita analogica 4+20 mA (solo 18/30V)
21	PNP 100 mA pull-down log+ (solo 11/30V - 11/30V only)	32	Uscita analogica 1+5 V (solo 18/30V)
22	NPN 100 mA Open Collector log-	33	Uscita analogica 0+10 V (solo 18/30V)
23	NPN 100 mA pull-up log- (solo 11/30V - 11/30V only)		Analog output 0+10 V (18/30V only)
30	Push Pull protetto cc (solo 11/30V)		
	Push Pull cc protect (11/30V only)		
70	PNP 100 mA Open Collector log+ Latch	73	NPN 100 mA pull-up log- Latch
71	PNP 100 mA pull-down log+ Latch (solo 11/30V-11/30V only)	80	Push Pull protetto cc Latch (solo 11/30V-11/30V only)
72	NPN 100 mA Open Collector log Latch		
S13D	SSI 13 bit allin destra (solo 11/30V) - SSI 13 bit right alignment (11/30V only)		

CONNESSIONI ELETTRICHE - ELECTRICAL CONNECTIONS

Pnn	pressacavo assiale con cavo da 1 a 6 m; on axial cable gland with cable 1 + 6 m long
PLnn	pressacavo radiale con cavo da 1 a 6 m; radial cable gland with cable 1 + 6 m long
S 07	connettore circolare militare assiale a 7 poli; on 7 pins axial MIL connector
S 10	connettore circolare militare assiale a 10 poli; on 10 pins axial MIL connector
S 26	connettore circolare militare assiale a 26 poli; on 26 pins axial MIL connector
D 25	connettore submin. assiale a 25 poli; on 25 pins axial DB25 connector
SL 07	connettore circolare militare radiale a 7 poli; on 7 pins radial MIL connector
SL 10	connettore circolare militare radiale a 10 poli; on 10 pins radial MIL connector
SL 26	connettore circolare militare radiale a 26 poli; on 26 pins radial MIL connector

nn Lunghezza cavo - Cable length (es. PL10 = 1 m. ... PL60 = 6 m)

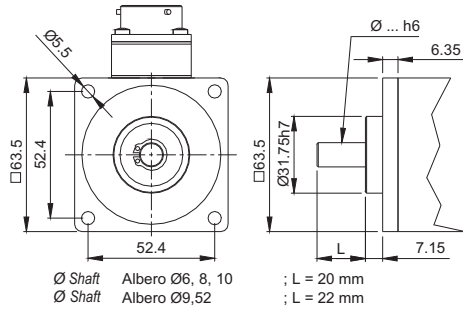
100	100 passi/giro E;D	steps/turn E;D
250	250 passi/giro E;D	steps/turn E;D
360	360 passi/giro E;D	steps/turn E;D
400	400 passi/giro E;D	steps/turn E;D
500	500 passi/giro E;D	steps/turn E;D
720	720 passi/giro E;D	steps/turn E;D
900	900 passi/giro E;D	steps/turn E;D
1000	1000 passi/giro E;D	steps/turn E;D
1440	1440 passi/giro E;D	steps/turn E;D
2000	2000 passi/giro E;D	steps/turn E;D

La TEKEL Instruments S.r.l. al fine di migliorare i propri prodotti si riserva di modificarne le caratteristiche senza preavviso.
To improve one's products The TEKEL Instruments S.r.l. reserves a right to modify the characteristics of them without notice.

TEKEL Instruments S.r.l. takes no responsibility for typographical errors

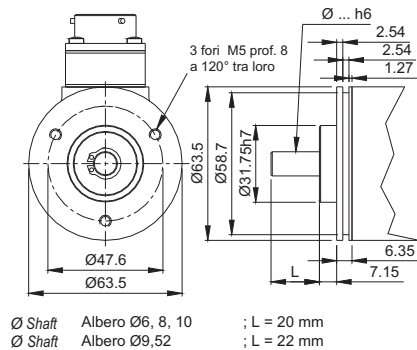
Edizione 01/2008

MONTAGGIO MECCANICO
MECHANICAL ASSEMBLY



Ø Shaft Albero Ø6, 8, 10
Ø Shaft Albero Ø9,52

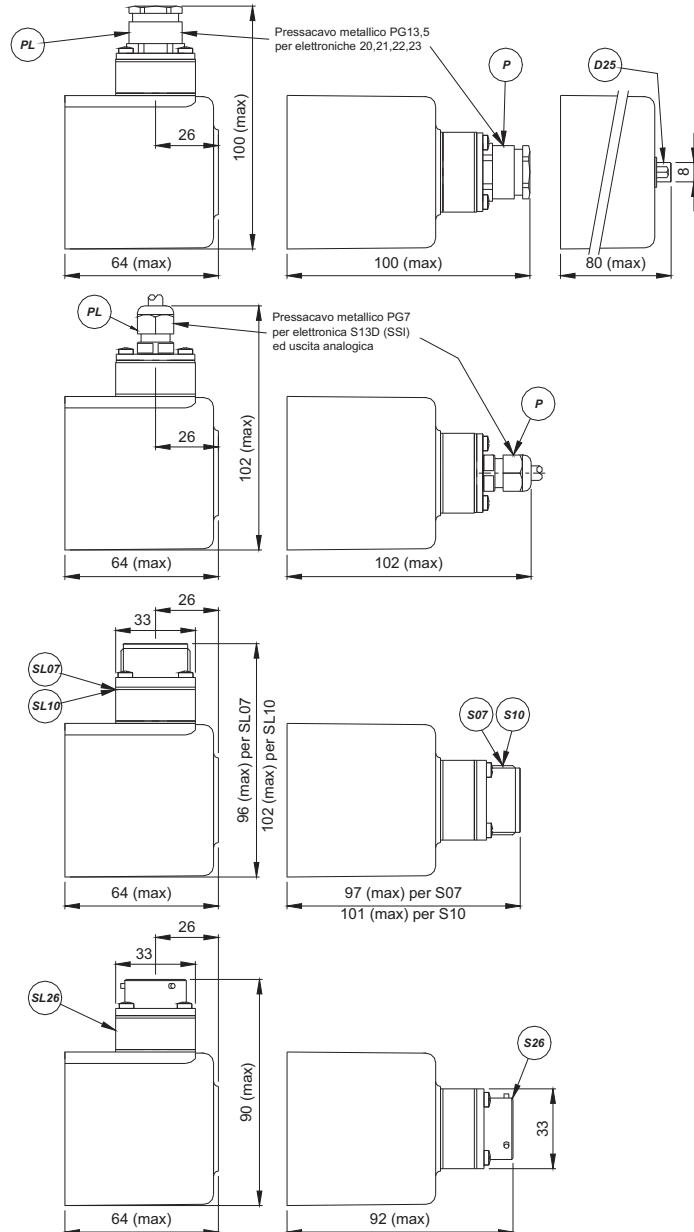
; L = 20 mm
; L = 22 mm



Ø Shaft Albero Ø6, 8, 10
Ø Shaft Albero Ø9,52

; L = 20 mm
; L = 22 mm

CONNESSIONI ELETTRICHE
ELECTRICAL CONNECTIONS



VALORI STROBE - STROBE VALUE

S=	Strobe custom	<i>Strobe custom</i>	S 200	Strobe 20 µs	<i>Strobe 20 µs</i>
I 200	Strobe invertito 20 µs	<i>Inverted strobe 20 µs</i>	S 500	Strobe 50 µs	<i>Strobe 50 µs</i>
I 500	Strobe invertito 50 µs	<i>Inverted strobe 50 µs</i>	S 101	Strobe 100 µs	<i>Strobe 100 µs</i>
I 101	Strobe invertito 100 µs	<i>Inverted strobe 100 µs</i>	S 201	Strobe 200 µs	<i>Strobe 200 µs</i>
I 201	Strobe invertito 200 µs	<i>Inverted strobe 200 µs</i>	S 501	Strobe 500 µs	<i>Strobe 500 µs</i>
I 501	Strobe invertito 500 µs	<i>Inverted strobe 500 µs</i>	S 102	Strobe 1 ms	<i>Strobe 1 ms</i>
I 102	Strobe invertito 1 ms	<i>Inverted strobe 1 ms</i>	S 202	Strobe 2 ms	<i>Strobe 2 ms</i>
I 202	Strobe invertito 2 ms	<i>Inverted strobe 2 ms</i>	S 502	Strobe 5 ms	<i>Strobe 5 ms</i>
I 502	Strobe invertito 5 ms	<i>Inverted strobe 5 ms</i>	S 103	Strobe 10 ms	<i>Strobe 10 ms</i>
I 103	Strobe invertito 10 ms	<i>Inverted strobe 10 ms</i>	S 203	Strobe 20 ms	<i>Strobe 20 ms</i>
I 203	Strobe invertito 20 ms	<i>Inverted strobe 20 ms</i>	S 503	Strobe 50 ms	<i>Strobe 50 ms</i>
I 503	Strobe invertito 50 ms	<i>Inverted strobe 50 ms</i>	S 104	Strobe 100 ms	<i>Strobe 100 ms</i>
I 104	Strobe invertito 100 ms	<i>Inverted strobe 100 ms</i>	S 204	Strobe 200 ms	<i>Strobe 200 ms</i>
I 204	Strobe invertito 200 ms	<i>Inverted strobe 200 ms</i>			

La TEKEL Instruments S.r.l. al fine di migliorare i propri prodotti si riserva di modificarne le caratteristiche senza preavviso.
To improve one's products The TEKEL Instruments S.r.l. reserves a right to modify the characteristics of them without notice.